

Zeitschrift: Le Tracteur et la machine agricole : revue suisse de technique agricole
Herausgeber: Association suisse pour l'équipement technique de l'agriculture
Band: 23 (1961)
Heft: 14

Titelseiten

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 04.03.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Pl L 137

SUPPLÉMENT
LE COURRIER DE L'IMA

30. Nov. 1961

23^e année

14 - 1961

LE TRACTEUR

et la machine agricole

PÉRIODIQUE MENSUEL DE L'ASS. SUISSE DE PROPRIÉTAIRES DE TRACTEURS



Chasse-neige «Mammoth»

à nouveaux versoirs de forme hélicoïdale.

Déblaye proprement, sans soumettre le véhicule à des pressions latérales, même les amas de neige qu'il était impossible d'enlever jusqu'à présent (congères).

Plusieurs modèles spécialement conçus pour les tracteurs et les camions automobiles.

Baltensperger

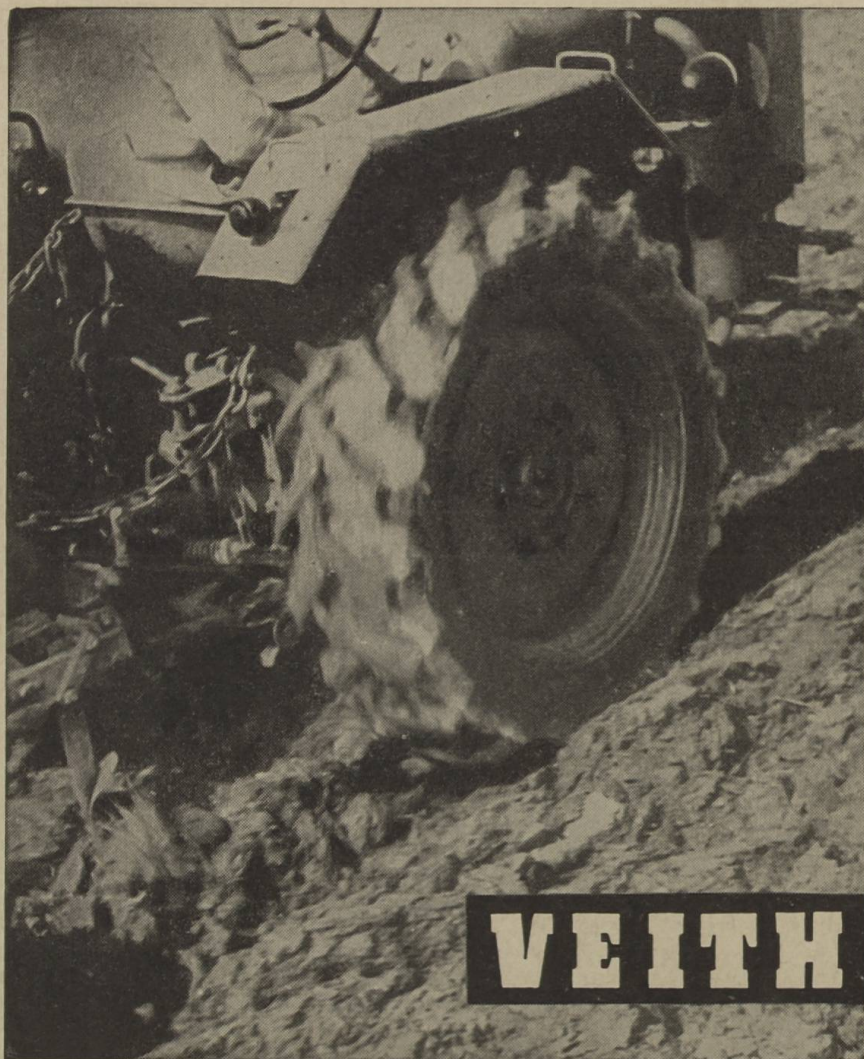
Fabrique de charrues

Brütten ZH

Tél. (052) 6 01 68



Représentant pour la Suisse romande: **Walter Baur**, 1, rue de la Borde, **Lausanne**, Téléphone (021) 22 31 02



Crampons plus larges
et solidement ancrés

Grands épaulements

Larges surfaces d'attaque

Meilleure transmission de la force
de traction

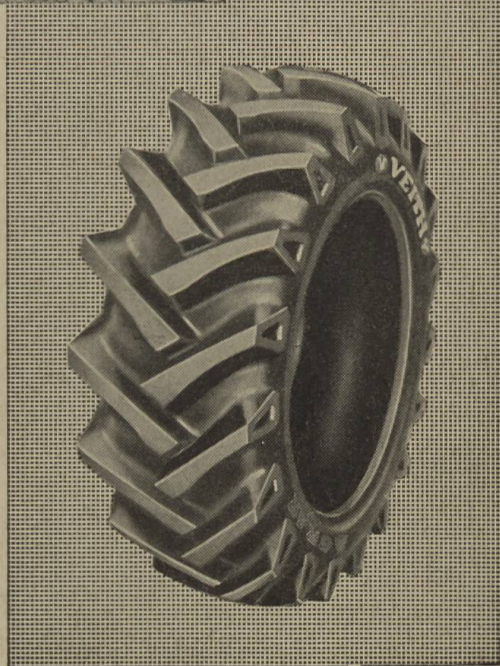
Réduction du glissement

Meilleur rendement

Longévité

Tels sont les avantages du pneu

VEITH AGRAR



PNEU VEITH SA. PAYERNE

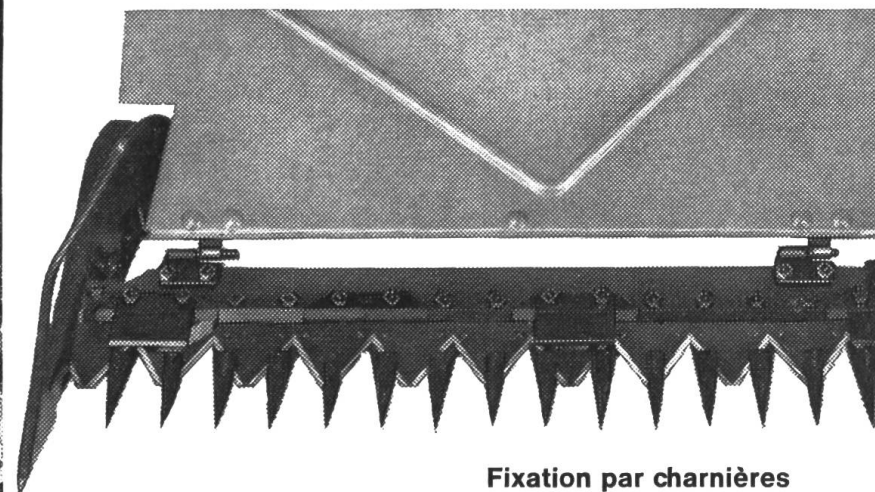
Le nouveau forme-andain Aebi encore plus pratique



Le nouveau forme-andain AEBI n'est pas boulonné, mais simplement fixé par 2 gonds sur la barre coupeuse. La pose est facile et se fait sans aucun outil: glisser l'appareil sur les gonds, l'abaisser en position de travail et poser la courroie. C'est tout!

C'est pourquoi: votre prochaine motofaucheuse sera une AEBI, avec le nouveau forme-andain.

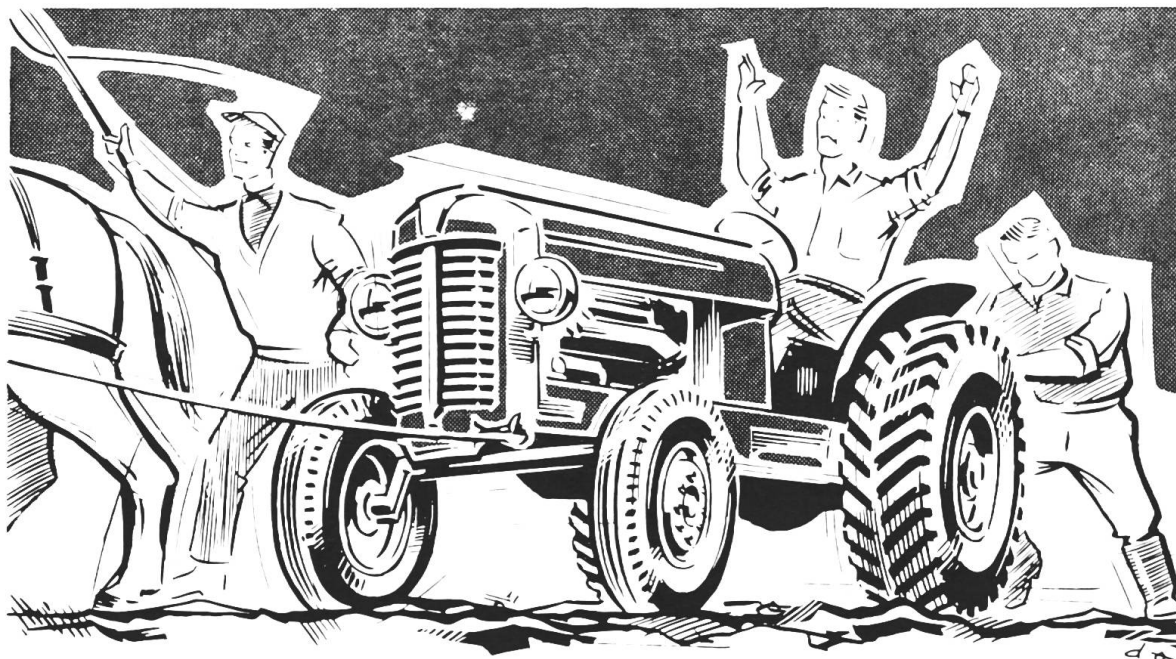
AEBI



Fixation par charnières

Veuillez m'envoyer sans engagement prospectus et prix des motofaucheuses AEBI avec forme-andain.
Nom et adresse:

Découper ici et envoyer dans enveloppe ouverte affranchie de 5 cts à
AEBI & Co SA fabrique de machines
Burgdorf tél. 034/2 33 01



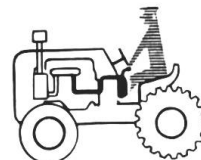
DEMARREZ PLUTOT
avec
START-PILOTE
Gazomatique

OLIVIER 1523



une simple pulvérisation
sur le filtre à air et
le départ sera instantané
(quelle que soit la température)

ou, mieux encore,
avec la
COMMANDE A DISTANCE
sans quitter votre siège



HENRI BACHMANN SA

Bienne, 12b, Rue de l'Hôpital Tél. (032) 278 42
Genève, 3, Rue de Fribourg Tel. (022) 32 56 05
Zürich, Knüslistraße 4 Tel. (051) 54 85 85

Blitz



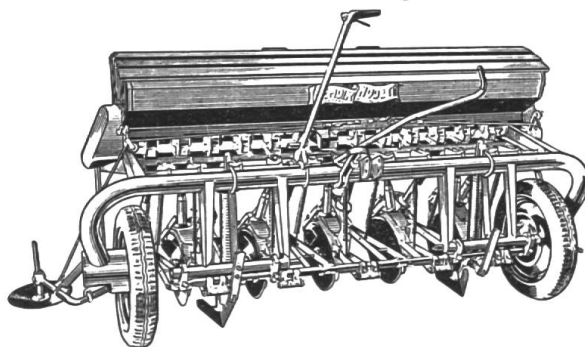
la nouvelle faucheuse «éclair» **Hürlimann**

dont la construction est bien en avant du progrès. Elle se monte en 40 secondes et s'enlève en 25 secondes, sans l'aide de n'importe quel outil. Accouplement breveté à encliquetage de sécurité monté directement en tête de la commande du couteau, les lames et les doigts ne peuvent donc plus jamais se casser d'où avantage énorme pour l'agriculteur.

Blitz

la nouvelle faucheuse «éclair» Hürlimann,
unique en son genre sur le marché mondial.

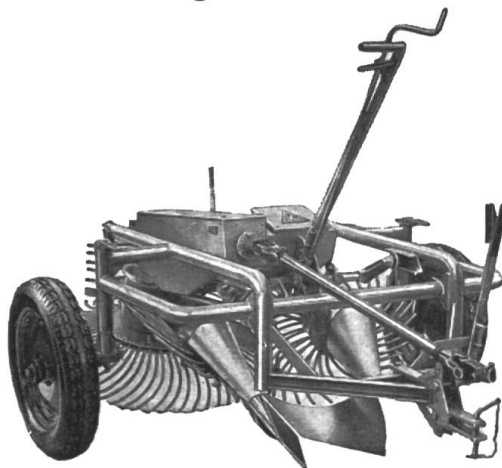
Semoir NODET semi-porté



avec ces avantages appréciables:

- Construction robuste tenant compte des conditions d'emploi spéciales d'un appareil semi-porté
- Livrable avec socs ou disques
- Entraînement des deux côtés
- Distribution visible depuis le siège du tracteur.

Arracheuse-aligieuse KROMAG



- se distingue dans les conditions les plus difficiles
- évite les pertes par recouvrement
- évite les tubercules blessés
- machine rotative: donc peu d'usure
- n'exige pas de vitesse rampante



H.-R. WYSS

Constructions mécaniques

Vernand s. Lausanne

Tél. 021 / 4 61 30

Je désire prospectus, démonstration de

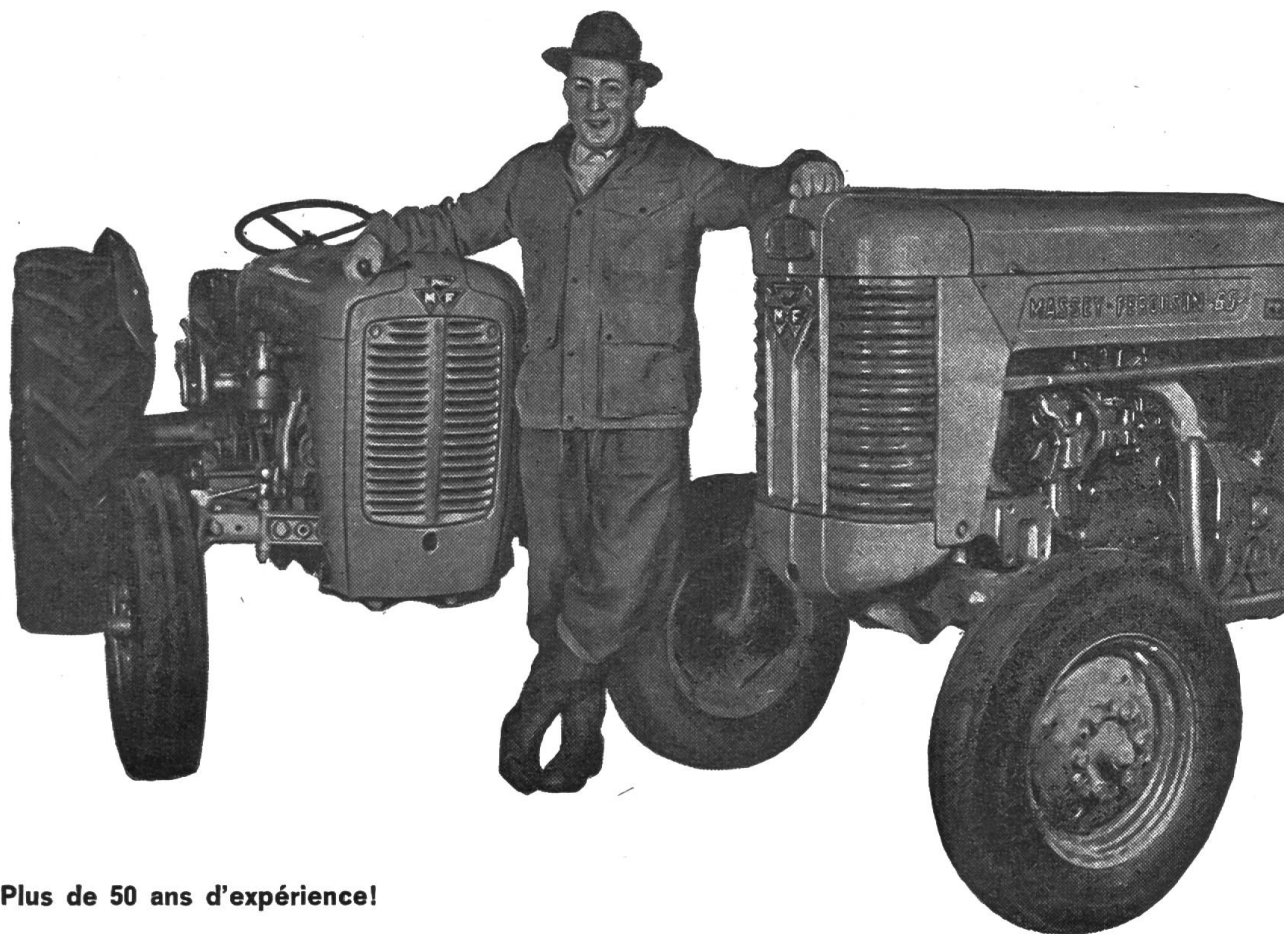
Nom

Prénom

Localité T

Agriculteurs — pensez à demain ... !

... achetez aujourd'hui un **FERGUSON!**



Plus de 50 ans d'expérience!

- 1,25 millions de tracteurs FERGUSON travaillent dans 142 pays — sous tous les climats, dans les conditions les plus dures.
- leur nombre s'accroît de 125 000 chaque année!
- FERGUSON est en Suisse depuis 13 ans le plus importé des tracteurs — plus de 2500 acheteurs satisfaits!
- le célèbre modèle FERGUSON TE 20 créé en 1938 est toujours demandé 21 ans plus tard, et il se vend encore, remis à neuf, avec garantie de fabrique!
- MASSEY-FERGUSON est le plus grand fabricant de tracteurs agricoles du monde!

... Ce succès prouve que le **SYSTEME FERGUSON** offre des avantages inégalés, tant par la qualité des machines, que par l'organisation du service!

Mécanisez votre entreprise avec une marque en laquelle vous pouvez avoir toute confiance — dont les machines absolument au point restent sans changement sur le marché durant de longues années — et qui vous offre, avec ses trac-

teurs de 27, 35 et 50 PS, un programme original de plus de 80 outils portés et machines aratoires de qualité ayant fait leurs preuves à l'usage.

Achetez un FERGUSON, c'est-à-dire un tracteur moderne, proverbialement connu pour sa solidité et son économie!

MASSEY-FERGUSON: la marque d'un programme complet de machines agricoles! **TRACTEURS — OUTILS PORTÉS — MACHINES DE RÉCOLTE.**

Moteurs Diesel de fabrication Perkins, usine du groupe Massey-Ferguson.

Envoyez-nous aujourd'hui même le bon ci-joint. Vous recevrez gratuitement une documentation détaillée sur les machines qui vous intéressent!

Service Company, Dübendorf, Tél. (051) 85 08 81

☐ Désire documentation: Démonstration ☐
☐ Tracteur 27 PS ☐ 35 PS ☐ 50 PS ☐
☐ Moissonneuse-batteuse petite ☐ moyenne ☐ grande ☐
☐ Nom, prénom:
☐ Profession:
☐ Adresse:
☐ Lieu/canton: TR 11/61

BON

SERVICE COMPANY AG. DÜBENDORF/ZÜRICH

Tracteurs - Machines agricoles - Moissonneuses-batteuses

MASSEY-FERGUSON • ROTAVATOR • RAU



Après le Major (1952)
et le Power Major (1958)

FORD lance le **FORDSON SUPER MAJOR**

Nouveaux perfectionnements assurant un
rendement record, même dans les travaux
les plus durs.

NOUVEAU:

Système hydraulique à contrôle
automatique de profondeur
Contrôle exclusif de puissance hydraulique
Freins à disque
Système 3 points adaptable
aux instruments de toutes catégories
Blocage de différentiel
Deux positions du troisième point
Phares encastrés
Confort perfectionné

Demandez au distributeur Fordson de
votre région de vous démontrer
sans engagement le nouveau Super Major

FORD (Suisse)

Echallens: Paul Henriod S.à.r.l.
Fribourg: Etablissement Gremaud & Cie.
Genève: Autohall Servette S.A.
Les Ponts-de-Martel: Finger Frères,
machines agricoles

Porrentruy: Lucien Vallat, Garage
Sierre: Garage du Rawil S.A.
Charrat: Garage de Charrat, René Bruttin